

新冠肺炎疫情對日本農林漁畜及食品相關行業的主要影響

譯者／社團法人台灣農業科技資源運籌管理學會

本文為日本農林水產省為新冠病毒疫情對食品產業之相關利害關係人，例如農企業、酪農業者等提出之各項建議與補助資料，從中挑選疫情衝擊對農林漁畜的主要影響，以供台灣借鑑。

1. 外食產業的銷售額是史上最低，雖然和 2020 年 4 月相比呈現復甦趨勢，但 11 月後再度下跌。此外，2020 年的銷售額和前一年相比，是有史以來單年最大降幅，情勢依然嚴峻。

此外，雖然 2020 年上半年農林水產品和食品外銷低迷，但因下半年復甦，全年度外銷超過前一年。2021 年 1~4 月也高於前一年。

2. 疫情對各式農畜產品都有很大影響，包括和牛、花卉、茶、蔬菜和水果。
 - ①. 由於訪日旅客和外出用餐需求減少，和牛價格已經大幅下跌。自 2020 年 5 月之後，隨著經濟活動的恢復屠體價格已經回升，目前恢復到新冠疫情爆發前的水準。
 - ②. 2020 年 4 月之後，雖因活動、婚禮等需求減少，花卉價格大幅下跌，但隨著經濟活動重啟，已有逐漸恢復的趨勢。2021 年 1 月發布緊急事態宣言後，價格再次低於常年的水準。但由於 3 月春分週掃墓祭祖的需求增加，恢復到超越平常的價格。雖然價格會因不同品項而異，但 5 月份花卉整體價格與常年持平。
 - ③. 由於春季新茶相關活動取消、觀光需求減少，2020 年產的茶葉銷售額減少。2021 年的春茶一部分受到庫存較去年少影響，價格高於去年。
 - ④. 蔬菜和果樹方面，隨著 2021 年 1 月緊急事態宣言發布、餐廳營業時間縮短影響，導致贈禮用高級哈密瓜、日本料理中擺飾的葉子等品項部分價格一度低於正常水平，不過目前正在恢復。

3. 木材方面，2020 年上半年受房屋動工與否的不確定性影響，部分木材加工與合板工廠等將減產、施行原木進貨限制。雖然原木價格下跌，但下半年木材加工廠、合板工廠的原木到貨量逐漸回升，原木價格也恢復至與去年持平。

2021 年開始，進口木製品價格飛漲與供應不足狀況已日趨明顯，以國產木製品作為替代的需求也增加，造成國產木材的價格全面上漲。

4. 水產品部分，在 2021 年 1 月宣布緊急狀態後，由於餐廳營業時間縮短，諸如金目鯛、比目魚等高級魚種的需求下降、價格下跌。另一方面，自去年開始因居家消費增加，沙丁魚和阿拉斯加鱈魚等廉價大眾化的魚種價格依然強勁。

原文取自

農林水産省（2021）。農林水産業・食品関連産業への主な影響。
https://www.maff.go.jp/j/saigai/n_coronavirus/pdf/omonaekyo.pdf